



# LE DEVOIR

## L'univers secret des jurés *Petit voyage derrière les portes closes d'un jury*



La plupart restent bouche bée quand le juge leur dit de prendre place en avant. Mais peu importe la réaction, plus d'un millier de Québécois sont obligés chaque année de faire une pause dans leur vie pour siéger comme juré. Une expérience rare et intense. Notre journaliste l'a récemment vécue: il raconte ce qui se passe derrière les portes closes d'un jury.

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

La petite salle du palais de justice de Montréal n'a pas de fenêtre. La chaleur est étouffante, un mélange de tension et de manque d'aération qui fait que tout le monde est à fleur de peau. Les

nerfs à vif. Il faudra pourtant se calmer: nous, les 12 jurés, serons séquestrés jusqu'à ce qu'on s'entende sur un verdict unanime. Coupable ou pas, le présumé assassin manie de couteau?

Nous voilà dans un *remake* bien concret du film *Douze hommes en colère*. Même stress ambiant,

même histoire louche sur le grill, mêmes discussions serrées et portées par des protagonistes aux personnalités antagoniques. On sent sur nos épaules cette pression qui retient Henry Fonda dans le film de Sidney Lumet. Ce doute dont on ne sait s'il est raisonnable ou non. Cette crainte de l'erreur qui enverrait un innocent derrière les barreaux.

Il y a aussi ce poids moral qui pèse quelque part en dedans. Juger un de ses pairs, le balancer en prison? Pourquoi nous, de quel droit, quelle compétence? Et

VOIR PAGE A 12: JURÉS

## Double comptabilité pour l'îlot Voyageur

*La direction des investissements de l'UQAM a caché l'explosion des coûts de construction*

KATHLEEN LÉVESQUE  
CLAIRANDRÉE CAUCHY

L'histoire se répète. La direction des investissements de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) a caché l'explosion des coûts de construction de l'îlot Voyageur, comme elle l'avait fait dans le cas du Complexe des sciences, au conseil d'administration de l'établissement ainsi qu'au réseau de l'Université du Québec.

Selon diverses sources proches du dossier contactées par le *Devoir*, la gestion du projet de l'îlot Voyageur a été menée avec une double comptabilité. La direction des investissements alors dirigé par M. Nicolas Buono, avait établi deux versions des analyses financières des coûts de construction selon que les chiffres étaient destinés aux membres du conseil d'administration de l'UQAM et à l'assemblée des gouverneurs du réseau de l'UQ ou à un usage à l'interne.

Par exemple, lorsque le conseil d'administration de l'UQAM a été informé en avril 2006 des modifications apportées au projet, le directeur des investissements aurait alors affirmé que ces modifications n'entraînaient pas de majoration du budget voté en mars 2005 à hauteur de 325 millions. Or, selon nos informations, les estimations s'élevaient plutôt, à cette période, à 388 millions. En mai dernier, la direction faisait état d'un coût de construction de 406 millions.

Comme *Le Devoir* l'a appris, le «comité de gouvernance» de l'UQ conclut à une double comptabilité pour l'îlot Voyageur. «L'état des lieux n'était présenté ni au conseil d'administration de l'UQAM ni à l'UQ», a indiqué une source qui a requis l'anonymat.

Le rapport du «comité de gouvernance» mis sur pied afin d'analyser les façons de faire utilisées à l'UQAM jusqu'à maintenant et les mesures à mettre en place pour éviter que les dérapages ne se reproduisent est en rédaction. Il devrait être déposé d'ici la fin du mois à l'assemblée des gouverneurs. Le rapport souligne les faiblesses de la gestion de l'UQAM pour l'ensemble des dossiers immobiliers. Le risque

VOIR PAGE A 12: UQAM

■ Le chantier va-t-il conjurer le mauvais sort?, page B 1

■ L'éditorial de Marie-Andrée Chouinard, page B 4

■ Le dernier rempart de la démocratie ■ Une loterie contestée, pages A 8 et A 9

## Gaza aux mains du Hamas

Gaza — Après les États-Unis et l'Union européenne, le Quartet des médiateurs internationaux pour la paix au Proche-Orient a apporté hier son soutien au président palestinien Mahmoud Abbas, qui a formé un cabinet de crise jugé illégitime par le Hamas.

Ismaël Haniyeh, premier ministre du gouvernement d'union dissous par Abbas en vertu de l'état d'urgence, a néanmoins souhaité la reprise des discussions avec le Fatah, évincé la veille de la bande de Gaza au terme d'une semaine d'intenses combats.

VOIR PAGE A 12: HAMAS

■ Autres textes en pages A 10 et B 2

### INDEX

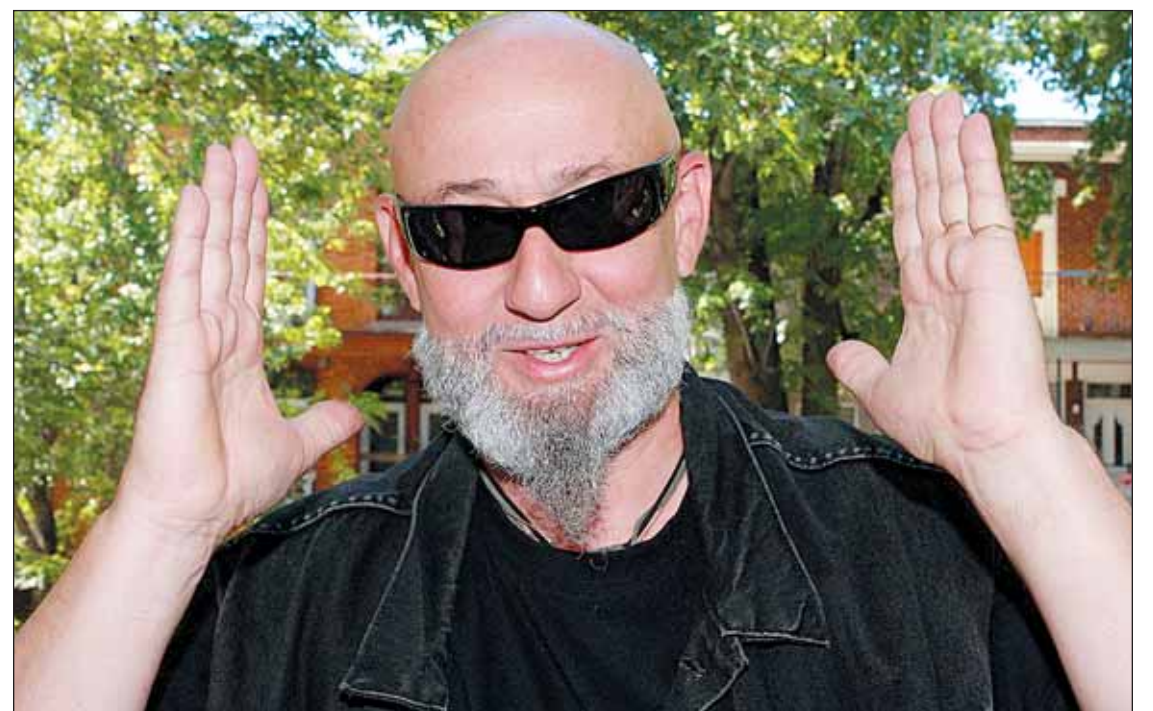
Actualités.....	A 3	Idées.....	B 5
Annonces.....	C 10	Monde.....	A 10
Avis publics..	C 8	Mots croisés..	D 5
Bourse.....	C 4	Météo.....	C 11
Carrières.....	C 6	Perspectives..	B 1
Décès.....	C 10	Rencontres.....	D 2
Économie.....	C 1	Sports.....	C 11
Éditorial.....	B 4	Sudoku.....	C 8

## CharlÉlie Couture: cœur de Pomme

Pas de queue-leu-leu dans l'antichambre d'une suite d'hôtel pour CharlÉlie Couture. Il a accepté de venir dans mon 6 1/2 pour l'entrevue. Rare sortie pour un chanteur français de passage. Moins rare, sans doute, pour un artiste multidisciplinaire établi à New York, fût-il aussi chanteur français depuis trois décennies. Aussi libre de mouvement dans sa vie d'artiste new-yorkais que coincé aux entourloupes dans sa vie de chanteur français, CharlÉlie a trouvé la parade: tout créer à New York. Ça donne des expos de peinture, de photos, et ça donne aussi *New YorCœur*, album de chansons sans entraves.

SYLVAIN CORMIER

Vu d'en haut de l'escalier extérieur, c'est fou comme CharlÉlie Couture ressemble à CharlÉlie Couture. Le coco à nu sous la casquette, les yeux clairs derrière les lunettes noires, le menton volontaire derrière l'impériale désormais toute grise et la charpente solide sous le faux déguisement de grand gamin punk. Faux déguisement parce qu'à la longue, c'est devenu totalement lui: le bermuda noir, la veste noire, les bottes de combat noires et les bas gris. Et le t-shirt publicitaire du nouvel album.



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

CharlÉlie cadre avec les mains, comme si c'était lui qui photographiait. Avec les lunettes, s'il vous plaît. CharlÉlie est sa propre création, pas question de s'afficher autrement. «C'est comme ça.»

VOIR PAGE A 12: COUTURE